

ФОНЕТИЧЕСКАЯ ТРАНСКРИПЦИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

ГЛАСНЫЕ ЗВУКИ

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
a	а	
o	о	
e	э	В отличие от русского и английского языков, согласная перед «е» не смягчается. Например: <i>те</i> — мэ, <i>ле</i> — лэ.
i	и	
u	у	
ü	юй	Произносится как «юй» или «юи»
у		Встречается в сочетаниях. Например: <i>yi</i> — и.

СОГЛАСНЫЕ ЗВУКИ

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
f	ф	风 — <i>fēng</i> — фэн — ветер
l	л	辣 — <i>là</i> — ла — перец 冷 — <i>lěng</i> — лэн — холодно

Продолжение таблицы

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
m	м	猫 — <i>māo</i> — <i>мао</i> — кошка 米 — <i>mǐ</i> — <i>ми</i> — рис
n	н	你 — <i>nǐ</i> — <i>ни</i> — ты 那 — <i>nà</i> — <i>на</i> — то Если «н» стоит в конце слова, то произносим ее немного смягчая: 蓝 — <i>lán</i> — <i>лань</i> — синий. Если в конце слова стоит «ng», то произносим носовой «н», а «g» не читаем: 冷 — <i>lěng</i> — <i>лэн</i> — холодно, 汤 — <i>tāng</i> — <i>тхан</i> — суп
h	х	好 — <i>hǎo</i> — <i>хао</i> — хорошо
s	с	三 — <i>sān</i> — <i>сань</i> — три
Эти три согласных звука произносятся с придыханием:		
p	пх	皮 — <i>pí</i> — <i>пхи</i> — кожа
k	кх	看 — <i>kàn</i> — <i>кхань</i> — смотреть
t	тх	他 — <i>tā</i> — <i>тха</i> — он
В, g, d произносятся глуше русских звуков «б», «г», «д», но звонче «п», «к», «т». Это нечто среднее:		
b	б/п	爸爸 — <i>bàba</i> — папа
g	г/к	高 — <i>gāo</i> — высокий

Продолжение таблицы

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
d	д/т	都 — <i>dōu</i> — все
Обычно буква «с» произносится как «цх», но есть исключение: если после нее стоит буква <i>i</i> , то читаем «ц»:		
c	цх/ц	菜 — <i>cài</i> — <i>цай</i> — блюдо 词 — <i>cí</i> — <i>ци</i> — слово
z	дз	再 — <i>zài</i> — <i>дзай</i> — еще раз
В китайском языке нет звука «р». Латинская буква «г» может обозначать два разных звука в зависимости от ее положения в слове: в начале слова читается как «ж», а в конце слова произносится похоже на английский звук «г» в слове <i>age</i> :		
г	ж/ар	肉 — <i>ròu</i> — <i>жоу</i> — мясо 人 — <i>rén</i> — <i>жэнь</i> — человек 儿 — <i>ér</i> — <i>эр</i> — дитя
j	дь	九 — <i>jiǔ</i> — <i>диу</i> — девять
q	ть	七 — <i>qī</i> — <i>ти</i> — семь 请 — <i>qǐng</i> — <i>тин</i> — пожалуйста
x	сь	谢 — <i>xiè</i> — <i>сиэ</i> — спасибо
Буква «w» произносится, как нечто среднее между «у» и «в», похоже на произношение английского <i>w</i> :		
w	у/в	五 — <i>wǔ</i> — пять 问 — <i>wèn</i> — спрашивать

Окончание таблицы

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
zh	дж	这 — <i>zhè</i> — <i>джэ</i> — это
sh	ш	十 — <i>shí</i> — <i>ши</i> — десять
Сочетание ch произносится «чх», но есть исключение: если после стоит буква i, то читаем «чш»:		
ch	чх/чш	茶 — <i>chá</i> — <i>чха</i> — чай 吃 — <i>chī</i> — <i>чши</i> — кушать
ong	ун	龙 — <i>lóng</i> — <i>лун</i> — дракон

ТОНЫ

В китайском языке нет ударений, но есть тоны. Различают пять тонов. Они обозначаются специальным значком над гласной буквой: 1 — *mā*, 2 — *má*, 3 — *mǎ*, 4 — *mà*, 5 — *ma*. Получается, что каждый слог может произноситься пятью разными вариантами.

Тон	Обозначение	Комментарий	Примеры
Первый	—	Произносится ровно и протяжно, как будто вам мешает надоедливая сигнализация: «ииииии уuuuuу ииииии уuuuuу...»	<i>Māo, tā, dōu</i>